

SONY®

Cameră foto digitală fixă

Manual de instrucțiuni



Cyber-shot



Mai multe informații despre cameră („Ghid de asistență”)



„Ghid de asistență” este un manual online. Trebuie consultat pentru instrucțiuni detaliate cu privire la numeroasele funcții ale camerei.

- ① Accesați pagina de asistență Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Selectați țara sau regiunea.
- ③ Căutați numele modelului de cameră pe pagina de asistență.
 - Verificați numele modelului menționat pe partea inferioară a camerei.

Verificarea elementelor furnizate

Numărul din paranteze desemnează numărul de piese.

- Camera (1)
- Acumulator reîncărcabil NP-BN (1)
(Acest acumulator reîncărcabil nu poate fi folosit cu modelele Cyber-shot™ care sunt prevăzute cu acumulator NP-BN1.)
- Cablu micro USB (1)
- Adaptor c.a. AC-UB10C/UB10D (1)
- Cablu de alimentare (de la rețea) (nefurnizat în S.U.A., Canada și China) (1)
- Curea de mână (1)
- Manual de instrucțiuni (acest manual) (1)
- Ghid pentru conexiunea Wi-Fi/cu o singură atingere (NFC) (1)
Acest Ghid descrie funcția care utilizează Wi-Fi.

Înregistrarea proprietarului

Numerele de model și de serie sunt menționate pe baza unității. Notați numărul de serie în spațiul de mai jos. Folosiți aceste numere de câte ori apălați la distribuitorul dumneavoastră Sony în legătură cu acest produs.

Nr. model DSC-WX220

Nr. de serie _____

Nr. model AC-UB10C/AC-UB10D

Nr. de serie _____

AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ

-PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

PERICOL

PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU ELECTROCUTARE

URMAȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI

Dacă forma conectorului nu se potrivește cu priza de perete, folosiți un adaptor de conector atașat care să aibă configurația adecvată pentru priza de perete.

ATENȚIE

| Acumulator

În cazul manipulării incorecte a acumulatorului, acesta poate exploda, poate provoca incendii sau chiar arsuri chimice.

Respectați următoarele măsuri de precauție.

- Nu dezasamblați unitatea.
- Nu izbiți și nu expuneți acumulatorul la șocuri sau lovituri cum ar fi ciocăniturile, aruncarea sau călcarea pe acesta.
- Nu scurtcircuitați și nu lăsați obiectele metalice să intre în contact cu terminalele bateriei.
- Evitați expunerea la temperaturi mai mari de 60 °C, cum ar fi expunerea directă la razele soarelui sau într-o mașină parcată la loc neumbrit.
- Nu incinerați și nu aruncați unitatea în foc.
- Nu manipulați baterii litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Nu uitați să încărcați acumulatorul cu un încărcător original Sony sau un dispozitiv compatibil de încărcare a acumulatorului.
- Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.
- Păstrați acumulatorul uscat.
- Înlocuiți acumulatorul cu un tip identic sau echivalent recomandat de Sony.
- Eliminați acumulatorii uzați cu promptitudine, conform instrucțiunilor.

I Adaptor c.a.

Folosiți priza de perete apropiată atunci când utilizați adaptorul c.a. Deconectați adaptorul c.a. de la priza de perete imediat ce apare o defecțiune în timpul utilizării aparatului.

Pentru clienții din Europa

| Aviz pentru clienții din țările în care se aplică directivele UE

Producător: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia

Pentru conformitatea produsului în UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,
70327 Stuttgart, Germania



Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu cerințele de bază și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Pentru detalii, vă rugăm să accesați următorul URL:

<http://www.compliance.sony.de/>

| Aviz

În cazul în care electricitatea statică sau undele electromagnetice întrerup transferul de date în curs (eroare), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul de date (USB etc.).

Acest produs a fost testat și s-a constatat că respectă limitele specificate în reglementarea privind compatibilitatea electromagnetică atunci când se folosesc cabluri de conectare mai scurte de 3 metri.

Câmpurile electromagnetice cu frecvențe specifice pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

| Casarea bateriilor și echipamentelor electrice și electronice uzate (valabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa care au sisteme de colectare diferențiată)



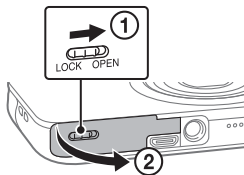
Acest simbol prezent pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie tratate ca deșeuri menajere. Este posibil ca pe anumite baterii, acest simbol să fie utilizat în combinație cu un simbol chimic.

Se adaugă simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

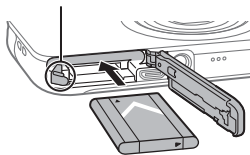
Asigurându-vă că aceste produse și baterii sunt casate în mod corect veți ajuta la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, consecințe ce ar putea rezulta altfel din manipularea incorectă ca deșeuri. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care, din motive de siguranță, de performanță sau de integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă la o baterie încorporată, aceasta trebuie înlocuită doar de către personal de service calificat. Pentru a vă asigura că bateria și echipamentele electrice și electronice sunt tratate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de exploatare la punctul de colectare relevant pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Pentru toate celelalte baterii, consultați secțiunea referitoare la modul de eliminare în siguranță a bateriilor din produs. Predați bateriile la punctul de colectare relevant pentru reciclarea bateriilor uzate. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriilor, contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul sau bateria.

Introducerea acumulatorului



Clapetă pentru scoaterea bateriei



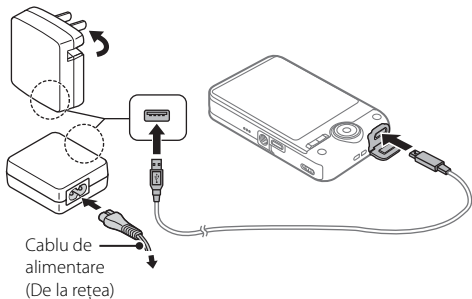
- 1 Deschideți capacul.
- 2 Introduceți acumulatorul.

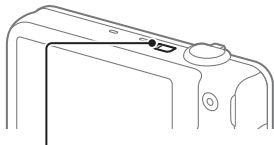
Încărcarea acumulatorului

Opriti camera în timpul încărcării bateriei.

**Pentru clienții
din SUA, Canada
și China**

**Pentru clienții
din țări/regiuni
diferite de SUA,
Canada și China**





Lampă de încărcare

Aprinsă: Încărcare în curs

Stinsă: Încărcare finalizată

Clipește:

Eroare de încărcare sau încărcare întreruptă
temporar deoarece temperatura camerei
nu se încadrează într-un interval corespunzător

-
- 1 Conectați camera la adaptorul c.a. (furnizat), cu ajutorul cablului micro USB (furnizat).
 - 2 Conectați adaptorul c.a. la priza de perete (mufa de perete).

- Nu uitați că trebuie să folosiți doar acumulatori originali marca Sony, cablul micro USB (furnizat) și adaptorul c.a. (furnizat).

■ **Timp de încărcare (completă)**

Perioada de încărcare este de aproximativ 115 minute dacă se folosește adaptorul c.a. (furnizat).

■ Încărcarea prin conectare la computer

Acumulatorul poate fi încărcat prin conectarea camerei la un computer cu ajutorul cablului micro USB.

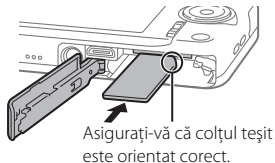
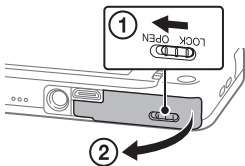


■ Durata de utilizare a bateriei și numărul de imagini care pot fi înregistrate și redate

	Durață de utilizare totală	Număr de imagini
Înregistrare (imagini statice)	Aprox. 105 min.	Aprox. 210 imagini
Înregistrare reală (filme)	Aprox. 35 min.	—
Înregistrare continuă (filme)	Aprox. 50 min.	—
Vizualizare (imagini statice)	Aprox. 150 min.	Aprox. 3000 imagini

- Numărul se bazează pe standardul CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

Introducerea unui card de memorie (comercializat separat)



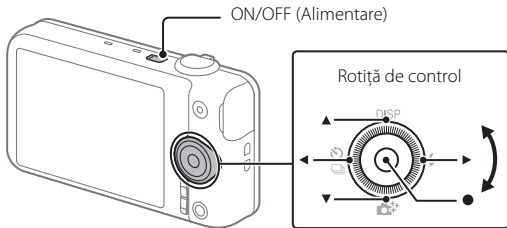
- 1 Deschideți capacul.
- 2 Introduceți cardul de memorie (comercializat separat).

■ Pentru a scoate cardul de memorie/acumulatorul

Card de memorie: Împingeți cardul de memorie înăuntru o singură dată pentru a scoate cardul de memorie.

Acumulator: Glisați clapeta pentru scoaterea bateriei. Aveți grijă să nu vă scape acumulatorul pe jos.

Setarea ceasului




Selectați elementele: ▲/▼/◀/▶/↻/↺

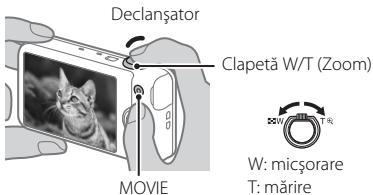
Setați: ●

-
- 1 Apăsați butonul ON/OFF (Alimentare).
 - 2 Asigurați-vă că [Enter] este selectat pe ecran și apoi apăsați ● de pe roțița de control.
 - 3 Selectați o locație geografică dorită, urmând instrucțiunile de pe ecran și apoi apăsați -●.
 - 4 Setări [Ora de vară], [Data/Ora] și [Format dată], după care apăsați ●.
 - 5 Asigurați-vă că [Enter] este selectat și apoi apăsați ●.

■ Pentru a seta din nou data și ora

Selectați MENU →  (Setare) 4 → [Setare dată/oră] pentru a deschide afișajul pentru setarea datei și orei.

Înregistrarea de imagini statice/filme



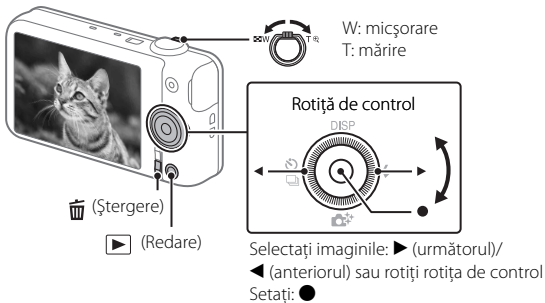
Înregistrarea de imagini statice

- 1 Apăsați declanșatorului jumătate de cursă în jos pentru focalizare.
- 2 Apăsați declanșatorului în jos până la capăt pentru a captura imaginea.

Filmare

- 1 Apăsați butonul MOVIE (Film) pentru a începe înregistrarea.
 - 2 Apăsați butonul MOVIE (Film) din nou pentru a opri înregistrarea.
-

Vizualizarea imaginilor




1 Apăsați butonul ► (Redare).

■ Pentru a selecta imaginea următoare/anterioară

Selectați o imagine apăsând ► (următorul)/◀ (anteriorul) pe roțița de control sau rotind roțița de control.

Apăsați ● pe roțița de control pentru a vizualiza filme.

■ Pentru a șterge o imagine

- ① Apăsați butonul  (Ștergere).
- ② Selectați [Ștergere] cu ▲ de pe roțița de control și apoi apăsați ●.

Caracteristicile PlayMemories Home™



Importul de imagini de pe cameră

Redarea de imagini
importate de
pe cameră.



Partajarea imaginilor
în PlayMemories
Online™



Puteți utiliza următoarele funcții în cazul
computerelor Windows.



Vizualizarea
imaginilor
pe Calendar



Crearea
de discuri
cu filme



Încărcarea
de imagini
în serviciile
de rețea

- Aveți nevoie de conexiune la Internet pentru a utiliza PlayMemories Online și alte servicii de rețea. În unele regiuni sau țări este posibil ca aplicația PlayMemories Online sau alte servicii de rețea să nu fie disponibile.

Descărcarea PlayMemories Home

Puteți descărca PlayMemories Home de la următorul URL:

www.sony.net/pm/

- Pentru detalii cu privire la aplicațiile pentru computere Mac, accesați următorul URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

Mediu de computer recomandat

Puteți verifica cerințele de sistem pentru software la următorul URL.

www.sony.net/pcenv/



Note cu privire la utilizarea camerei

Cu privire la utilizare și îngrijire

Evitați manipularea dură, dezasamblarea, modificarea, șocurile mecanice sau impactul cum ar fi ciocăniturile, aruncarea sau călcarea pe produs. Acordați o atenție sporită obiectivului.

Cu privire la fișierele bază de date

Dacă introduceți un card de memorie care nu conține un fișier bază de date în cameră și porniți alimentarea, o parte din capacitatea cardului de memorie este folosită automat pentru crearea unui fișier bază de date. Este posibil să fie nevoie să așteptați puțin până veți putea efectua următoarea operație. În cazul în care intervine o eroare legată de fișierul bază de date, importați toate imaginile pe computer folosind PlayMemories Home și formatați cardul de memorie.

Note cu privire la redare/înregistrare

- Pentru a asigura o funcționare stabilă a cardului de memorie, este recomandat să folosiți această cameră pentru a formata cardul de memorie la prima utilizare împreună cu această cameră. Nu uitați că formatarea va șterge toate datele înregistrate pe cardul de memorie. Aceste date nu pot fi restaurate. Nu uitați să efectuați copii de rezervă ale datelor importante pe un computer sau pe alt dispozitiv de stocare.

- Înainte de a porni înregistrarea, efectuați o înregistrare de probă pentru a verifica funcționarea corectă a camerei.
- Camera nu este rezistentă la praf, stropire sau apă.
- Evitați expunerea camerei la apă. Infiltrarea apei în interiorul camerei poate determina deteriorarea acesteia. În unele situații, camera nu poate fi reparată.
- Nu orientați camera spre soare sau alte surse de lumină puternică. Acest lucru poate determina funcționarea necorespunzătoare a camerei.
- Nu folosiți camera în apropierea unor surse de unde radio puternice sau de radiații. În caz contrar, camera poate să nu înregistreze sau să nu redea corect imaginile.
- Utilizarea camerei în medii cu nisip sau praf poate provoca defecțiuni.
- Nu zguduiți sau nu loviți camera. Acest lucru poate afecta funcționarea și este posibil să nu mai puteți înregistra imagini. În plus, suportul de înregistrare poate deveni inutilizabil sau datele imagine se pot deteriora.
- Curățați suprafața blițului înainte de utilizare. Căldura emisă de bliț poate arde praful de pe suprafața blițului care poate fumega. Ștergeți suprafața blițului cu o pânză moale pentru a îndepărta impuritățile sau praful etc.

Cu privire la temperatura camerei

Camera și bateria se pot încălzi în urma utilizării continue dar acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

Cu privire la protecția împotriva supraîncălzirii

În funcție de temperatura camerei și a bateriei, este posibil să nu puteți înregistra filme sau, alimentarea poate fi întreruptă automat pentru a proteja camera. Înainte de întreruperea alimentării, pe ecran se va afișa un mesaj sau nu veți mai putea înregistra filme. În acest caz, lăsați alimentarea oprită și așteptați până când scade temperatura camerei și a bateriei. Dacă porniți alimentarea înainte de răcirea suficientă a camerei și a bateriei, este posibil ca alimentarea să fie întreruptă din nou sau să nu puteți înregistra filme.

Notă cu privire LAN fără fir

Nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele provocate de accesul neautorizat sau utilizarea neautorizată a materialelor stocate pe cameră, în urma pierderii sau furtului acesteia.

Avertisment cu privire la drepturile de autor

Programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale similare pot fi protejate cu drepturi de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate reprezenta o încălcare a prevederilor legislației cu privire la drepturile de autor.

Nu se oferă nicio compensare pentru conținutul deteriorat sau înregistrările nereușite

Sony nu poate oferi compensații pentru imposibilitatea de a realiza înregistrări sau pierderea sau deteriorarea conținutului înregistrat din cauza funcționării necorespunzătoare a camerei sau a suportului de înregistrare etc.

Cu privire la condens și umezeală

În cazul în care camera este adusă direct dintr-un loc cu temperatură scăzută în altul cu temperatură ridicată, este posibil să se formeze condens în interiorul sau pe exteriorul camerei. Condensul poate provoca defectarea camerei.

În cazul formării de condens

Oprii camera și așteptați în jur de o oră să se evaporeze umezeala. Rețineți că, în eventualitatea în care încercați să înregistrați imagini cu obiectivul umed, nu veți obține imagini clare.

Modul de depozitare a acumulatorului

- Pentru a preveni pătrarea terminalului, scurtcircuitarea etc., nu uitați să folosiți o pungă de plastic etc. pentru a feri unitatea de materialele metalice în timpul transportului sau depozitării.
- Acumulatorul care nu a fost folosit mai mult de un an se poate deteriora.

Specificații

Camera

[Sistem]

Dispozitiv de imagine: Senzor 7,76 mm (tip 1/2.3) Exmor R™ CMOS

Numărul total de pixeli ai camerei: Aprox. 18,9 Megapixeli

Număr efectiv de pixeli ai camerei: Aprox. 18,2 Megapixeli

Obiectiv: Obiectiv cu zoom Sony G 10×

f = 4,45 mm – 44,5 mm (25 mm – 250 mm (echivalent peliculă de 35 mm))

F3.3 (W) – F5.9 (T)

Pentru filmare (16:9): 27,5 mm – 275 mm*

Pentru filmare (4:3): 33,5 mm – 335 mm*

* Dacă [SteadyShot] este setat la [Standard]

SteadyShot: Optic

Format fișier:

Imagini statice: Compatibil JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatibil DPOF

Filme (format AVCHD):

Format AVCHD compatibil Ver. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2ch, prevăzut cu Dolby Digital Stereo Creator

- Fabricat sub licență Dolby Laboratories.

Filme (format MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Suport de înregistrare: Suport Memory Stick PRO Duo™, Suport Memory Stick Micro™, carduri SD, carduri de memorie microSD

Bliț: Interval bliț (sensibilitate ISO (Index de expunere recomandat) setată la Automat):

Aprox. 0,2 m până la 3,7 m (W)

Aprox. 1,5 m până la 2,2 m (T)

[Conectoare de intrare și ieșire]

Conector HDMI: Minimufă HDMI

Terminal Multi/Micro USB*: Comunicare USB

Comunicare USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Acceptă dispozitive compatibile cu Micro USB.

[Ecran]

Ecran LCD: Unitate 6,7 cm (tip 2.7) TFT

Număr total de puncte: 460 800 puncte

[Alimentare, generală]

Alimentare: Acumulator reîncărcabil NP-BN, 3,6 V

Adaptor c.a. AC-UB10C/UB10D, 5 V

Consum de energie (în timpul înregistrării de imagini) Aprox. 1,0 W

Temperatură de funcționare: 0 °C până la 40 °C

Temperatură de depozitare: -20 °C până la +60 °C

Dimensiuni (conform CIPA):

92,3 mm × 52,4 mm × 21,6 mm (L/Î/A)

Masă (conform CIPA) (inclusiv acumulatorul NP-BN, Suport Memory Stick PRO Duo):

Aprox. 122 g

Microfon: Stereo

Difuzor: Monofonic

Exif Print: Compatibil

PRINT Image Matching III: Compatibil

[LAN fără fir]

Standard acceptat: IEEE 802.11 b/g/n

Frecvență: 2,4 GHz

Protocoale de securitate acceptate: WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK

Metodă de configurare: WPS (Wi-Fi Protected Setup)/manual

Metodă de acces: Mod de infrastructură
NFC: Compatibil NFC Forum Type 3 Tag

Adaptor c.a. AC-UB10C/UB10D

Necesar de putere: 100 V până la 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Tensiune la ieșire: 5 V CC, 0,5 A

Temperatură de funcționare: 0 °C până la 40 °C

Temperatură de depozitare: -20 °C până la +60 °C

Dimensiuni:

Aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm (L/Î/A)

Acumulator reîncărcabil NP-BN

Tip de baterie: Baterie litiu-ion

Tensiune maximă: 4,2 V CC

Tensiune nominală: 3,6 V CC

Tensiune de încărcare maximă: 4,2 V CC

Curent de încărcare maxim: 0,9 A


Capacitate:

Tipică: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimă: 2,2 Wh (600 mAh)

Designul și specificațiile se pot modifica fără notificare prealabilă.

Mărci comerciale

- Memory Stick și  sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Sony Corporation.
- „AVCHD Progressive” și sigla „AVCHD Progressive” sunt mărci comerciale ale Panasonic Corporation și Sony Corporation.
- Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- Microsoft, Windows și Windows Vista sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.
- Mac este marcă comercială înregistrată Apple Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.
- iOS este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a Cisco Systems, Inc.
- Android, Google Play sunt mărci comerciale ale Google Inc.
- Wi-Fi, sigla Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sunt mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance.
- iPhone și iPad sunt mărci ale Apple Inc. înregistrate în Statele Unite și în alte țări.
- Marca N este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a NFC Forum, Inc. în Statele Unite ale Americii și în alte țări.

- DLNA și DLNA CERTIFIED sunt mărci comerciale ale Digital Living Network Alliance.
- Sigla SDXC este marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Facebook și sigla „f” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Facebook, Inc.
- YouTube și sigla YouTube sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google Inc.
- În plus, numele de sisteme și de produse utilizate în acest manual sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor sau producătorilor respectivi.
Cu toate acestea, mărcile TM sau [®] pot să nu fie descrise în acest manual.

Pentru informații suplimentare cu privire la acest produs și răspunsurile la întrebările frecvente, puteți accesa site-ul nostru Web de asistență pentru clienți.

<http://www.sony.net/>

© 2013 Sony Corporation



4532019110